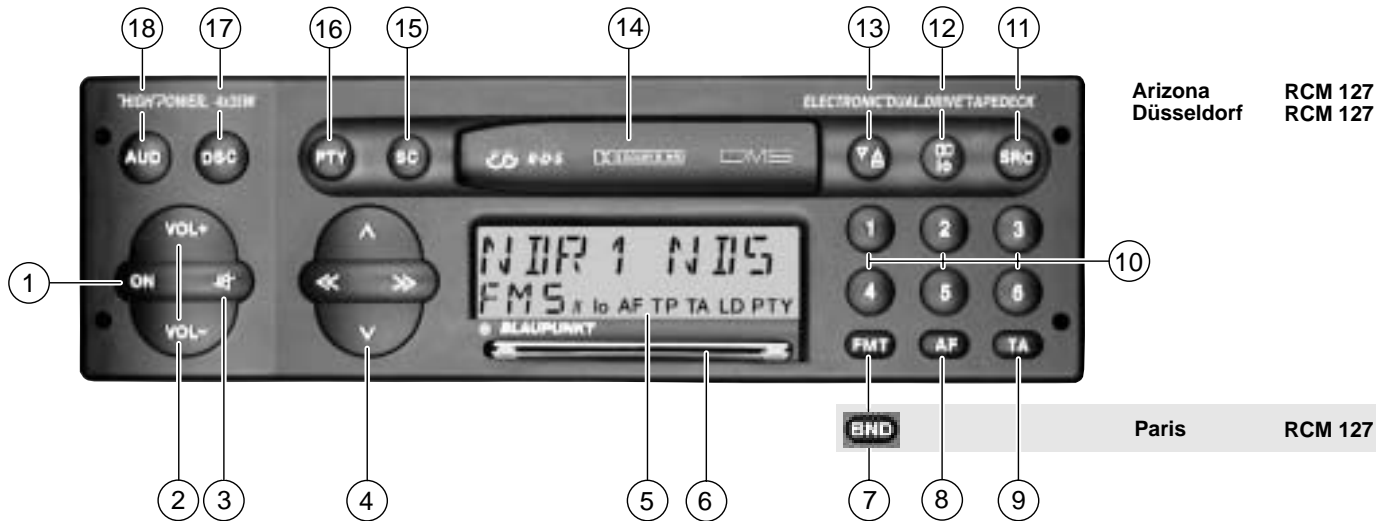


Radio / Cassette / Changer

# Arizona RCM 127 Düsseldorf RCM 127 Paris RCM 127

Bedienungsanleitung





Arizona  
Düsseldorf RCM 127  
RCM 127

Paris RCM 127

RC 06 (Option)  
RC 06 (optional)  
RC 06 (en option)  
RC 06 (optional)  
RC 06 (Optie)  
RC 06 (Tillval)  
RC 06 (opcional)  
RC 06 (opção)

**Fernbedienungen**  
**Remote controls**  
**Télécommandes**  
**Telecomandi**  
**Afstandsbedienings**  
**Fjärrkontroller**  
**Mandos a distancia**  
**Telecomandos**

**Düsseldorf RCM 127**

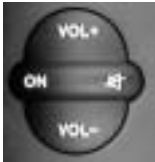
Im Lieferumfang  
Included in scope of delivery  
Livrée avec l'appareil  
In dotazione  
Meegeleverd  
Ingår i leveransen  
Incluido en el suministro  
Incluído no fornecimento

# Inhaltsverzeichnis

<b>Kurzanleitung</b> .....	<b>4</b>	Speicherebene wechseln .....	15	<b>Cassettenbetrieb</b> .....	<b>20</b>
<b>Wichtige Hinweise</b> .....	<b>10</b>	Sender speichern .....	15	Cassette einschieben .....	20
Was Sie unbedingt lesen sollten .....	10	Stärkste Sender automatisch speichern mit Travelstore .....	15	Cassettenausschub .....	20
Verkehrssicherheit .....	10	Gespeicherte Sender abrufen .....	15	Schneller Vor-/Rücklauf .....	20
Einbau .....	10	Gespeicherte Sender anspielen mit Preset Scan .....	15	Titel wählen mit S-CPS .....	20
Telefon-Mute .....	10	Sender anspielen mit Radio-Scan .....	16	Spur-Umschaltung (Autoreverse) .....	21
Zubehör .....	10	Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs verändern .....	16	Bandsortenumschaltung .....	21
Batteriewechsel .....	10	Stereo - Mono umschalten .....	16	Cassettentitel anspielen lassen mit SCAN .....	21
<b>Diebstahlschutzsystem KeyCard</b> <b>11</b>		Loudness .....	16	Dolby B NR* .....	21
Gerät in Betrieb nehmen .....	11	PTY – Programm-Typ (Art) .....	16	Radio hören bei schnellem Bandlauf mit RM (Radio Monitor) .....	21
KeyCard entnehmen .....	11	PTY ein-/ausschalten .....	16	Unbespielte Bandstellen automatisch überspringen mit Blank Skip .....	21
Zweite KeyCard "anlernen" / KeyCard ersetzen .....	11	Programmart .....	16	Pflegehinweise .....	21
Radiopaß-Daten anzeigen .....	11	Programmart des Senders abfragen Gewählte Programmart anzeigen .....	17	<b>Changer-Betrieb (Option)</b> .....	<b>22</b>
Short Additional Memory (S.A.M.) .....	12	Programmart auswählen .....	17	Changer-Betrieb einschalten .....	22
Turn On Message (T.O.M.) .....	12	Programmart speichern .....	18	CD und Titel wählen .....	22
Optische Anzeige als Diebstahl- sicherung .....	12	Sender mit PTY-SCAN anspielen .....	18	MIX .....	22
Pflege der KeyCard .....	12	PTY-Vorrang .....	18	Anzeigeart wählen .....	23
<b>Betriebsart wählen</b> .....	<b>13</b>	<b>Verkehrsfunkempfang mit RDS-EON</b> .....	<b>19</b>	SCAN .....	23
<b>Radiobetrieb mit RDS</b> .....	<b>13</b>	Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ausschalten .....	19	CDs einen Namen geben .....	23
AF - Alternativ-Frequenz .....	13	Hinweiston .....	19	CD-Name mit DSC-UPDATE löschen .....	24
REG-Regional .....	13	Hinweiston abschalten .....	19	<b>Programmierung mit DSC</b> .....	<b>24</b>
Wellenbereich wählen (nur Paris RCM 127) .....	14	Automatischer Suchlaufstart .....	19	Übersicht der werkseitigen Grund- einstellung mit DSC .....	26
Senderabstimmung .....	14	Lautstärke für Verkehrsfunkdurchsage und Hinweiston einstellen .....	20	<b>Anhang</b> .....	<b>27</b>
Sendersuchlauf $\wedge/\vee$ .....	14			Technische Daten .....	27
Manuell abstimmen mit << >> .....	14			Blaupunkt Telefon-Hotline .....	27
Blättern in den Senderketten .....	14				

# Kurzanleitung

- ① **ON**  
Ein-/Ausschalten  
Einschalten mit der abgebildeten Wippe;  
Ausschalten erfolgt nur mit **ON**.  
Zum Einschalten mit der Wippe muß die KeyCard eingeschoben sein, das Gerät spielt in voreingestellter Lautstärke.



**Aus-/Einschalten mit der KeyCard:**  
Das Gerät muß mit **ON** eingeschaltet sein.

Hinweis:  
Lesen Sie dazu unbedingt die Informationen unter "Diebstahlschutzsystem KeyCard".

**Aus-/Einschalten über Zündung:**  
Wenn das Gerät entsprechend angeschlossenen ist, kann es über die Zündung des Fahrzeugs aus- und wieder eingeschaltet werden.



Nach Ausschalten der Zündung erinnert ein Doppel-Beep daran, daß vor Verlassen des Fahrzeugs die KeyCard entnommen werden sollte.


## Einschalten bei ausgeschalteter Zündung


Bei ausgeschalteter Zündung (KeyCard eingeschoben) kann das Gerät so weiter betrieben werden:

**ON** drücken. Das Gerät wird eingeschaltet.


Nach einer Spielzeit von einer Stunde schaltet das Gerät zum Schutz der Fahrzeug-Batterie automatisch aus.


- ② **VOL+ / VOL-**  
Lautstärke verändern.  
Nach dem Einschalten spielt das Gerät in voreingestellter Lautstärke (VOL FIX).  
VOL FIX kann verändert werden (siehe "Programmierung mit DSC").
- ③  Lautstärke schlagartig verändern.  
Durch Drücken der -Taste besteht die Möglichkeit, schnell leise zu stellen. Das Display zeigt "MUTE" (stumm).

Diese Funktion wird wieder aufgehoben durch Drücken der -Taste oder **VOL+**.

Wird **VOL-** gedrückt, wird die  (Mute)-Lautstärke übernommen.

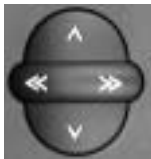
Die Mute-Lautstärke ist so programmierbar:

- gewünschte Lautstärke einstellen
  -  1 Sek. drücken (Beep ertönt).
- Diese Lautstärke ist als Mute-Lautstärke gespeichert.

**Zusatzfunktion**   
Speichertaste im DSC-Menü.

## ④ Wippe / Fernbedienung

### Wippe



### Rundfunkbetrieb

- ▲/▼ **Sendersuchlauf**  
 ▲ aufwärts  
 ▼ abwärts

<< / >> stufenweise ab-/aufwärts,  
(bei UKW nur, wenn AF aus)

nur bei UKW:

<< / >> Blättern in den Senderketten, wenn AF ein  
z.B.: NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN,  
ANTENNE ...

### Cassettenbetrieb

- ▲/▼ **Titel wählen (S-CPS)** ▲ vorwärts  
 ▼ rückwärts

- >> **Schneller Vorlauf**  
 << **Schneller Rücklauf**

Funktion stoppen mit Gegentaste.

### Changer-Betrieb (Option)

#### CD wählen

- >> **aufwärts**  
 << **abwärts**

#### Titel wählen

- ▲ **aufwärts:** kurz drücken.  
**CUE - schneller Vorlauf (hörbar):**  
 gedrückt halten.  
 ▼ **abwärts:** zwei- oder mehrmals kurz  
 hintereinander drücken  
**Neustart des Titels:** kurz drücken.  
**REVIEW - schneller Rücklauf**  
**(hörbar):** gedrückt halten.

### **Zusatzfunktionen der Wippe:**

Weitere Einstellmöglichkeiten mit

**AUD** 18

**DSC-Mode** 17

**PTY** 16

Bedingung ist, daß die entsprechende Funktion aktiviert ist.

### Fernbedienung

RC 06 (Option)

Lieferumfang  
Düsseldorf RCM 127



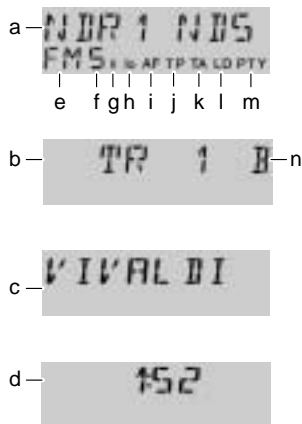
Mit der Fernbedienung können Sie die gleichen Bedienschritte durchführen wie mit den entsprechenden Tasten des Autoradios.

Ausnahme:

### Rundfunkbetrieb

- << kurz drücken -  
 UKW-Speicherebene umschalten.  
 << ca. 1 Sek. drücken -  
 Die sechs empfangsstärksten Sender  
 mit Travelstore speichern.  
 >> Gespeicherte Sender in der gewähl-  
 ten Speicherebene I, II oder T abru-  
 fen.

## 5 Display



- a) NDR1 NDS - Sendername
- b) TR 1 - Track (Spur) 1 der Cas-  
sette
- c) VIVALDI - CD-Name oder
- d) 1:52 - Time (abgespielte Zeit)  
und Number (CD-Num-  
mer) im Changer-Betrieb
- e) FM - Wellenbereich
- f) 5 - Stationstaste (1 - 6)
- g) I, II, T - Speicherebene I, II oder  
Travelstore
- h) lo - Suchlaufempfindlichkeit
- i) AF - Alternativ-Frequenz bei  
RDS

- j) TP - Verkehrsfunksender (wird  
empfangen)
- k) TA - Vorrang für Verkehrsfunk-  
sender
- l) LD - Loudness eingeschaltet
- m) PTY - Programmart ist aktiviert
- n) B - Dolby B NR

## 6 Diebstahlschutzsystem KeyCard

Zum Betreiben des Gerätes muß die KeyCard eingeschoben sein.



### KeyCard einschieben

Bei ausgefahrener KeyCard-Zunge

**KeyCard mit Kontaktfläche oben** in  
den Schlitz schieben.

Bei Bedarf KeyCard-Zunge durch  
Drücken ausrasten.

Lesen Sie unbedingt die Informationen  
unter "Diebstahlschutzsystem Key-  
Card".

### Blinkende KeyCard-Zunge

Bei ausgeschaltetem Radio und ent-  
nommener KeyCard blinkt die Key-  
Card-Zunge als optischer Diebstahl-  
schutz, wenn die Vorgaben entspre-  
chend eingestellt sind.

Weitere Informationen: "Programmie-  
ren mit DSC".

Dieses Blinken kann mit der KeyCard-  
Zunge ausgeschaltet werden, wenn  
diese durch Drücken eingerastet wird.  
Das Gerät zeigt kurz "WRONG KC"  
und schaltet sich automatisch aus.

## 7 FMT (Arizona RCM 127,

Düsseldorf RCM 127)

**BND** (Paris RCM 127)

Umschalter für die UKW-Speicherebe-  
nen I, II und T.

**Umschalten der Speicherebenen:**

Taste drücken.

Das Display zeigt die gewählte Spei-  
cherebene an.

### Travelstore

Die sechs empfangsstärksten Sender  
mit Travelstore speichern und abrufen.

**Speichern:** Taste ca. 1 Sek. drücken,  
bis Beep ertönt bzw. bis im Display "T-  
STORE" erscheint.

**Abrufen:** Speicherebene "T" wählen  
und entsprechende Stationstaste (1 bis  
6) kurz drücken.

*Paris RCM 127:*

Zusätzlich Mittel- und Langwelle wähl-  
bar, falls im DSC-Menü "AM ON".

- 8 **AF**  
 Alternativ Frequenz bei RDS-Betrieb:  
 Wenn "AF" im Display erscheint, sucht das Radio mit RDS automatisch eine besser zu empfangende Frequenz des gleichen Programms.  
 AF ein/aus: Taste **AF** kurz drücken.

Regionalfunktion ein-/ausschalten:  
**AF**-Taste für ca. 1 Sek. drücken (Beep). Im Display erscheint "REG ON" oder "REG OFF" (siehe REG - Regional).

- 9 **TA (Traffic Announcement = Vorrang für Verkehrsmeldung)**  
 Wenn "TA" im Display angezeigt wird, werden nur Verkehrsfunksender wiedergegeben.  
 Vorrang ein/aus: **TA** drücken.

- 10 **1, 2, 3, 4, 5, 6 - Stationstasten**  
 Pro Speicher-Ebene (I, II und "T") können 6 Sender gespeichert werden.  
**Sender speichern** – Eine Stationstaste im Radiobetrieb so lange drücken, bis das Programm wieder hörbar ist (Beep).  
**Sender abrufen** – Speicherebene auswählen und entsprechende Stationstaste kurz drücken.

**Zusatzfunktion Stationstasten**  
 PTY-Programmart speichern und abrufen.  
 Wenn PTY aktiviert ist ("PTY" im Display), können Sie bei UKW-Betrieb auf jeder Stationstaste eine Programmart speichern und abrufen.

- 11 **SRC**  
**(Source = Quelle)**  
 Sie können zwischen den Betriebsarten Rundfunk, Cassette und Changer umschalten, wenn eine Cassette/CD eingeschoben ist.

- 12 **□□ / Io**

#### Rundfunkbetrieb

Suchlaufempfindlichkeit umschalten:  
 Taste kurz drücken.  
 Leuchtet "Io", ist normalempfindlich gewählt. Der Suchlauf stoppt bei nur gut zu empfangenden Sendern.  
 Leuchtet "Io" nicht, ist auf hochempfindlich geschaltet. Der Suchlauf stoppt auch bei weniger gut zu empfangenden Sendern.

**Zusatzfunktion Io**  
 Mono/Stereo umschalten:  
 Taste ca. 1 Sek. drücken (Beep).  
 Der gewählte Zustand wird kurz im Display angezeigt.

#### Cassettenbetrieb

□□  
 Dolby B NR\*  
 Es können mit Dolby B NR aufgenommene Cassetten optimal wiedergegeben werden, wenn "B" im Display leuchtet.

\* Rauschunterdrückungssystem unter Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. Das Wort Dolby und das Symbol des doppelten D sind die Markenzeichen von Dolby Laboratories.

- 13 **▽ / ≡**  
 Spur umschalten: Taste kurz drücken.  
 Cassettenausschub: Taste ca. 1 Sek. drücken.

**Zusatzfunktion ▽ / ≡**  
 Frequenzanzeige bei Rundfunkbetrieb:  
 Taste kurz drücken.  
 Die Frequenz wird kurz angezeigt.

- 14 **Cassettenschacht**  
 Cassette einschieben (Seite A oder 1 nach oben; Öffnung rechts).

15 **SC**

### Rundfunkbetrieb

#### **Scan**

**SC** kurz drücken –

Im Display blinkt die angespielte Frequenz oder das Senderkurzzeichen.

Während des Suchvorgangs wird "FM SCAN" bzw. "AM SCAN" angezeigt. Alle empfangbaren UKW-Sender werden kurz angespielt.

#### **Preset Scan**

**SC** ca. 1 Sek. drücken –

Beep ertönt, "SCAN" leuchtet abwechselnd mit dem Kurzzeichen oder der Frequenz des angespielten Senders. Die auf den Stationstasten abgespeicherten Sender werden kurz angespielt.

Scan / Preset Scan stoppen:

**SC** erneut drücken.

### Cassettenbetrieb

#### **Cassetten-Scan**

**SC** drücken -

"CC SCAN" im Display.

Die Cassetten-Titel werden kurz angespielt.

Cassetten-Scan stoppen:

**SC** erneut drücken.

### Changerbetrieb

#### **CD-Scan**

**SC** kurz drücken -

"CDC SCAN" im Display.

Die CD-Titel werden kurz angespielt.

CD-Scan stoppen:

**SC** erneut drücken.

16 **PTY**

**Programme Type = Programmart**

Mit PTY werden die Stationstasten zu Programmart-Tasten. Mit jeder Stationstaste kann eine Programmart wie z. B. NACHRICHTEN, SPORT, POP, WISSEN gewählt werden.

17 **DSC (Direct Software Control)**

Mit DSC können programmierbare Grundeinstellungen verändert werden. Weitere Informationen: "Programmieren mit DSC".

18 **AUD**

Zum Einstellen von Treble (Höhen), Bässen, Balance und Fader.

Zeigt das Display "TRE" oder "BAS" an, kann mit der Wippe die Bass- und Höheneinstellung verändert werden.

Zeigt das Display "BAL" oder "FAD" an, kann Balance (links/rechts) und Fader (vorn/hinten) verändert werden.

**AUD** entsprechend oft drücken und mit der Wippe die Einstellung durchführen.



▲ Treble + / Fader vorn  
▼ Treble - / Fader hinten

<< Bass - / Balance links  
>> Bass + / Balance rechts



Die letzte Einstellung wird automatisch gespeichert.

AUD ausschalten: Taste noch einmal drücken.

Erfolgt innerhalb 8 Sek. keine Veränderung, schaltet das Display auf den vorherigen Zustand zurück.

### **Zusatzfunktion AUD**

Loudness - hörgerechte Anhebung der Bässe bei geringer Lautstärke.

**Loudness ein/aus: AUD** ca. 1 Sek. drücken.

Wenn Loudness eingeschaltet ist, leuchtet im Display "LD".

Unter "Programmierung mit DSC" können Sie die Anhebung der Loudness einstellen.

# Wichtige Hinweise

## Was Sie unbedingt lesen sollten

Bevor Sie Ihr Autoradio in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Hinweise.

## Verkehrssicherheit

Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Benutzen Sie daher Ihre Autoradioanlage immer so, daß Sie stets der aktuellen Verkehrssituation gewachsen sind.

Bedenken Sie, daß Sie bei einer Geschwindigkeit von 50 km/h in einer Sekunde 14 m fahren.

In kritischen Situationen raten wir von einer Bedienung ab.

Die Warnsignale z.B. von Polizei und Feuerwehr müssen im Fahrzeug rechtzeitig und sicher wahrgenommen werden können.

Hören Sie deshalb während der Fahrt Ihr Programm nur in angemessener Lautstärke.

## Einbau

Wollen Sie die Anlage selbst einbauen oder erweitern, so beachten Sie unbedingt vorher die beiliegenden Einbau- und Anschlußhinweise.

Für die einwandfreie Funktion muß Plus über Zündung und Dauerplus angeschlossen sein.

Verbinden Sie die Lautsprecher-Ausgänge nicht mit Masse!

## Telefon-Mute

Betreiben Sie in Ihrem Fahrzeug ein Autoradio, so kann die Rundfunk-, Cassetten-, Changer-Wiedergabe bei Telefonbetrieb automatisch stummgeschaltet werden (Telefon-Mute).

Im Display erscheint dann "PHONE".

Die Verkehrsmeldung hat Vorrang, wenn TA aktiviert ist. Die Durchsage wird abgebrochen, wenn Sie **TA** drücken.

## Zubehör

Benutzen Sie bitte nur die von Blaupunkt zugelassenen Zubehör- und Ersatzteile.

Mit diesem Gerät können Sie folgende Blaupunkt-Erzeugnisse betreiben:

### Amplifier

Alle Blaupunkt-Amplifier. Preamp-Out-Kabel 7 607 893 093 erforderlich.

### Changer

CDC A 06

CDC A 05/F 05

(Adapterkabel 7 607 889 093 erforderlich)

## Fernbedienung

Die Infrarot-Lenkrad-Fernbedienung RC 06 ermöglicht die Bedienung der wichtigsten Funktionen in allen Betriebsarten vom Lenkrad aus.

*Düsseldorf RCM 127:*

Eine Infrarot-Hand-Fernbedienung ist im Lieferumfang.

## Batteriewechsel

Sobald die Reichweite der Fernbedienung geringer wird, sollte die Knopfzelle erneuert werden.

### Infrarot-Lenkrad-Fernbedienung (Option):

Der Batteriewechsel ist in der entsprechenden Einbauanleitung beschrieben.

### Infrarot-Hand-Fernbedienung (nur Düsseldorf RCM 127):

Batteriehalter in Pfeilrichtung entriegeln und vorsichtig herausziehen.

Neue Knopfzelle einlegen und Halter bis zum Rasten einschieben.



**Schützen Sie die Umwelt!  
Verbrauchte Batterien und Akkus  
gehören nicht in den Hausmüll!**

Bitte bei Ihrem Fachhändler oder einer Sammelstelle für Sonderstoffe abliefern.

# Diebstahlschutzsystem KeyCard

Im Lieferumfang ist eine KeyCard.

Das Autoradio kann aber auch mit einer zweiten KeyCard betrieben werden.

Ist eine KeyCard verloren oder beschädigt, können Sie über einen Fachhändler eine Ersatz-KeyCard erwerben.

Verwenden Sie eine zweite KeyCard, so werden die Grundeinstellungen übernommen. Sie haben aber die Möglichkeit, folgende Funktionen individuell zu speichern: Bass-, Höhen (Treble), Balance und Fader-einstellung, Loudness, TA (Durchsagelautstärke), Beep-Lautstärke, Mute-Lautstärke, lo oder dx, BLS, Dolby B, PTY-Funktionen. Außerdem bleibt der zuletzt eingestellte Zustand wie Sendereinstellung, TA-Vorrang, AF, AM ON/OFF, RM ON/OFF gespeichert. So finden Sie nach Einschub Ihrer KeyCard wieder Ihre gewählte Grundeinstellung vor.

## Gerät in Betrieb nehmen

- Gerät einschalten.  
Bei ausgefahrener KeyCard-Zunge  
**KeyCard mit Kontaktfläche oben** in den Schlitz schieben.

Das Autoradio ist betriebsbereit.

Wird eine dem Gerät fremde KeyCard eingeschoben, so erscheint "CARD ERR" und anschließend "WAIT" im Display. Gerät bitte jetzt nicht bedienen.

Nach ca. 10 Sek. schaltet sich das Gerät aus.

Falls Sie eine artfremde Karte einschieben (z. B. Telefon- oder Kreditkarte), erscheint für ca. 2 Sek. "WRONG KC". Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.

Entnehmen Sie die falsche Karte und schieben Sie eine dem Gerät bekannte KeyCard ein.

- **ON** zum Einschalten drücken.

## KeyCard entnehmen

### KeyCard nie herausziehen!

- Erst auf KeyCard drücken.

Die KeyCard gelangt in Entnahmeposition.

- Keycard entnehmen.

## Zweite KeyCard "anlernen" / KeyCard ersetzen

Eine KeyCard kann als zusätzliche KeyCard "angelernt" werden, wenn das Gerät mit der ersten KeyCard in Betrieb ist.

Wollen Sie eine 2. KeyCard "anlernen", so

- schieben Sie die erste KeyCard ein und schalten das Gerät ein.
- Drücken Sie **DSC** und wählen mit  $\wedge/\vee$  "LEARN KC".
- Drücken Sie << oder >>.

Das Display wechselt auf "CHANGE".

- Drücken Sie auf die KeyCard, sie gelangt in die Entnahmeposition.
- Entnehmen Sie die erste KeyCard und schieben Sie die neue KeyCard ein.

Nach "READY" oder "LEARN KC"

- drücken Sie **DSC**.

Auch mit der neuen KeyCard kann das Gerät jetzt betrieben werden.

Das Gerät arbeitet mit maximal zwei KeyCards.

Wird eine dritte KeyCard "angelernt", wird automatisch die Berechtigung der KeyCard gelöscht, die beim "Anlernen" nicht verwendet wurde.

## Radiopaß-Daten anzeigen

Sie können mit der ausgelieferten KeyCard die Daten des Radiopasses wie Gerätename, Typnummer (7 6 ...) und Gerätenummer im Display anzeigen lassen.

Den Bedienvorgang finden Sie unter "Programmierung mit DSC – READ KC".

## **Short Additional Memory (S.A.M.)**

= Kurzinformation

Die zweite, über Ihren Fachhändler zu erwerbende KeyCard bietet die Möglichkeit, unter dem DSC-Menüpunkt "READ KC" eine Kurzinformation per Laufschrift auszulesen; z. B. Telefon-Nummer der Autowerkstatt, Notruf des Automobil-Clubs.

Ein entsprechend ausgerüsteter Fachhändler kann einen frei wählbaren Text mit max. 162 Zeichen eingeben.

## **Turn On Message (T.O.M.)**

= Einschaltinformation

Die zweite, über Ihren Fachhändler zu erwerbende KeyCard bietet die Möglichkeit, nach jedem Einschalten eine gewählte "Turn On Message" anzuzeigen.

Ein entsprechend ausgerüsteter Fachhändler kann einen frei wählbaren Text mit max. 48 Zeichen eingeben.

Jedesmal, wenn Sie das Gerät mit dieser KeyCard einschalten, erscheint der Text.

## **Optische Anzeige als Diebstahlsicherung**

### **KeyCard-Zunge blinkt**

Bei abgestelltem Fahrzeug und entnommener KeyCard kann als Diebstahlschutz die KeyCard-Zunge blinken.

Folgende Voraussetzungen müssen erfüllt sein:

Plus und Dauerplus müssen richtiggeschlossen sein, wie in der Einbauanleitung beschrieben.

Im DSC-Mode muß "LED ON" eingestellt sein.

Bei Bedarf lesen Sie hierzu "Programmierung mit DSC – LED".

### **Blinken ausschalten**

Das Blinken kann ausgeschaltet werden, wenn die KeyCard-Zunge durch Drücken eingerastet wird.

Möchten Sie das Blinken generell ausschalten, so stellen Sie im DSC-Menü auf "LED OFF".

## **Pflege der KeyCard**

Eine einwandfreie Funktion der KeyCard ist gewährleistet, wenn die Kontakte frei von Fremdpartikeln sind. Vermeiden Sie eine direkte Berührung der Kontakte mit den Händen.

Reinigen Sie bitte die Kontakte der KeyCard bei Bedarf mit einem alkoholgetränkten Wattestäbchen.

## Betriebsart wählen

Sie können mit SRC (**S**ource = Quelle) zwischen folgenden Betriebsarten wählen:

- Radio,
- Cassette,
- Changer (*nur optional*).

Cassetten-/Changerbetrieb kann nur ausgewählt werden, wenn eine Cassette/CD eingelegt ist.

Umschalten auf eine andere Betriebsart:

- **SRC** kurz drücken.

## Radiobetrieb mit RDS (Radio Data System)

Mit dem **Radio Data System** haben Sie auf UKW mehr Komfort beim Radiohören. Immer mehr Rundfunkanstalten strahlen zusätzlich zum Programm RDS-Informationen aus.

Sobald Sendeprogramme identifiziert werden können, erscheint auch das Senderkurzzeichen ggf. mit Regionalkennung im Display, z. B. NDR1 NDS (Niedersachsen). Die Stationstasten werden mit RDS zu Programmtasten. Sie wissen jetzt genau, welches Programm Sie empfangen, und Sie können somit auch das gewünschte Programm gezielt wählen.

RDS bietet Ihnen weitere Vorteile:

### AF - Alternativ-Frequenz

Die Funktion AF (**A**lternativ-**F**requenz) sorgt dafür, daß die am besten zu empfangende Frequenz des gewählten Programms automatisch eingestellt wird.

Diese Funktion ist eingeschaltet, wenn im Display "AF" leuchtet.

AF ein-/ausschalten:

- **AF** kurz drücken.

Die Rundfunkwiedergabe kann während des Suchvorgangs nach dem am besten zu empfangenden Programm kurz stummgeschaltet sein.

Wenn beim Einschalten des Gerätes oder beim Aufrufen einer gespeicherten Frequenz "SEARCH" im Display erscheint, sucht das Gerät automatisch nach einer Alternativfrequenz.

"SEARCH" erlischt, wenn eine Alternativfrequenz gefunden ist oder nach einem Durchlauf des Frequenzbandes.

Ist dieses Programm nicht mehr zufriedenstellend zu empfangen, so

- wählen Sie ein anderes Programm.

### REG-Regional

Bestimmte Programme der Rundfunkanstalten werden zu gewissen Zeiten in Regionalprogramme aufgeteilt. Beispielsweise bedient das 1. Programm des NDR Bereiche der nördlichen Bundesländer Schleswig-Holstein, Hamburg und Niedersachsen und sendet zeitweise mit Regionalprogrammen unterschiedlichen Inhalts.

Empfangen Sie ein Regionalprogramm und möchten Sie dieses weiter hören, so

- drücken Sie **AF** ca. 1 Sek.

Im Display erscheint "REG ON".

Fahren Sie aus dem Empfangsgebiet des Regionalprogramms oder möchten Sie den vollen RDS-Service, so schalten Sie auf "REG OFF".

- Drücken Sie **AF** ca. 1 Sek., bis "REG OFF" erscheint.

Wenn die REG-Funktion eingeschaltet ist, erscheint nach jedem Einschalten des Gerätes im Display kurz "REG ON".

## Wellenbereich wählen

(nur Paris RCM 127)

Sie können zwischen den Wellenbereichen UKW (FM) 87,5 – 108 MHz, MW 531 – 1602 kHz und LW 153 – 279 kHz wählen.

- Drücken Sie **BND** so oft, bis im Display der gewünschte Wellenbereich angezeigt wird.

Hinweis:

Im DSC-Menü können MW oder LW oder beide Wellenbereiche für die Senderwahl gesperrt werden.

Das hat den Vorteil, daß nur die benötigten Bereiche anwählbar sind und somit BND entsprechend weniger gedrückt werden muß. Bei Bedarf lesen Sie "Programmierung mit DSC – AM ON bzw. AM OFF".

## Senderabstimmung

### Sendersuchlauf $\wedge/\vee$

- $\wedge/\vee$  drücken, das Autoradio sucht automatisch den nächsten Sender.

Wird  $\wedge/\vee$  oben oder unten gedrückt gehalten, läuft der Suchlauf schnell vorwärts oder rückwärts weiter.



### Sendersuchlauf

$\blacktriangle$  aufwärts

$\blacktriangledown$  abwärts

$\ll / \gg$  stufenweise ab-/aufwärts,  
(bei UKW nur, wenn AF aus)

### Manuell abstimmen mit $\ll \gg$

Sie können eine manuelle Abstimmung vornehmen.

Voraussetzung :

AF und PTY sind ausgeschaltet (die Symbole leuchten nicht im Display).

Bei Bedarf schalten Sie diese Funktionen aus:

- **AF** bzw. **PTY** kurz drücken.

Manuelle Abstimmung durchführen:

- $\ll \gg$  drücken, die Frequenz ändert sich stufenweise abwärts / aufwärts.

Wird die Wippe  $\ll \gg$  rechts oder links gedrückt gehalten, erfolgt der Frequenzdurchlauf schnell.

## Blättern in den Senderketten

(nur bei UKW)

Sie können mit  $\ll \gg$  Sender aus dem Empfangsgebiet abrufen.

Sind mehrere Programme der Senderketten empfangbar, können Sie mit  $\gg$  (vorwärts) oder mit  $\ll$  (rückwärts) in den Senderketten blättern, z.B. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE ... .

Voraussetzungen sind, daß diese Sender mindestens einmal empfangen worden sind und daß "AF" aktiviert ist (leuchtet im Display).

Dazu starten Sie z.B. Travelstore:

- Drücken Sie **FMT** bzw. **BND** für 1 Sek.; es erfolgt ein Frequenzdurchlauf. Das Display zeigt "T-STORE".

Falls "AF" nicht im Display,

- **AF** drücken.

Die Voraussetzungen für die Senderwahl mit  $\ll \gg$  sind erfüllt.

## Speicherebene wechseln

Sie können die Speicherebenen I, II und T zum Speichern und zum Abrufen der gespeicherten Sender wechseln.

Im Display wird die gewählte Speicherebene angezeigt.

- Drücken Sie **FMT** bzw. **BND** so oft, bis im Display die gewünschte Speicherebene angezeigt wird.

## Sender speichern

Sie können im UKW-Bereich je Speicherebene (I, II, T) sechs Sender mit den Stationstasten **1, 2, 3, 4, 5, 6** speichern.

Im MW-/LW-Bereich (*nur Paris RCM 127*) können Sie ebenfalls je sechs Sender speichern.

- Wählen Sie die Speicherebene.
- Stellen Sie einen Sender mit der Wippe ein (automatisch oder manuell).
- gewünschte Stationstaste so lange drücken, bis nach der Stummschaltung das Programm wieder hörbar ist (etwa 1 Sek.) bzw. bis Beep ertönt.

Jetzt ist der Sender gespeichert.

Das Display zeigt an, welche Taste gedrückt ist.

### Hinweis:

Stellen Sie einen bereits gespeicherten Sender ein, so blinkt kurz der entsprechende Speicherplatz und die Speicherebene.

## Stärkste Sender automatisch speichern mit Travelstore

Sie können die sechs stärksten UKW-Sender sortiert nach Feldstärke aus Ihrem jeweiligen Empfangsgebiet automatisch speichern. Diese Funktion ist besonders auf Reisen nützlich.

- **FMT** bzw. **BND** für 1 Sek. drücken.

Das Display zeigt "T-STORE".

Die sechs stärksten UKW-Sender werden automatisch in der Speicherebene "T" (Travelstore) gespeichert. Ist der Vorgang beendet, wird der stärkste Sender auf Stationstaste 1 empfangen.

Bei Bedarf können auf der Travelstore-Ebene Sender auch manuell gespeichert werden (siehe "Sender speichern").

## Gespeicherte Sender abrufen

Bei Bedarf können Sie gespeicherte Sender auf Tastendruck wieder abrufen.

- Speicherebene wählen mit **FMT** bzw. **BND**.
- Entsprechende Stationstaste kurz drücken.

## Gespeicherte Sender anspielen mit Preset Scan

Sie können gespeicherte Sender kurz anspielen lassen.

### Preset Scan starten:

- drücken Sie **SC** ca. 1 Sek.

Alle gespeicherten empfangbaren Sender werden hintereinander kurz angespielt.

### Angespielten Sender weiterhören/ Preset Scan beenden:

- **SC** kurz drücken.

### Hinweis:

Wird "TA" im Display angezeigt, werden nur die gespeicherten Verkehrsfunksender angespielt.

## Sender anspielen mit Radio-Scan

Sie können alle empfangbaren Sender kurz anspielen lassen.

### Scan einschalten:

- **SC** kurz drücken.

Im Display blinkt die angespielte Frequenz oder das Senderkurzzeichen. Während des Suchvorgangs wird "FM SCAN" bzw. "AM SCAN" angezeigt.

### Angespielten Sender auswählen/Scan ausschalten:

- **SC** kurz drücken.

Wird kein Sender ausgewählt, wird Scan automatisch nach einem Frequenzdurchlauf abgeschaltet. Sie hören den zuvor eingestellten Sender.

## Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs verändern

Sie können die Empfindlichkeit des automatischen Sendersuchlaufs verändern.

Wird "lo" angezeigt, werden nur gut zu empfangende Sender gesucht.

Wird "lo" ausgeschaltet, werden auch weniger gut zu empfangende Sender gesucht. Suchlaufempfindlichkeit umschalten:

- **lo** kurz drücken.

Den Grad der Empfindlichkeit können Sie in jeder Stufe variieren. Bei Bedarf lesen Sie hierzu "Programmierung mit DSC – S-LO, S-DX".

## Stereo - Mono umschalten

Wenn Sie das Gerät einschalten, erfolgt automatisch Stereowiedergabe.

Bei schlechtem Empfang schaltet das Gerät gleitend auf Monowiedergabe.

Sie können auch manuell auf Mono/Stereo schalten:

- **lo** ca. 1 Sek. drücken.

Der gewählte Zustand wird kurz im Display angezeigt.

## Loudness

Anpassung der leisen tiefen Töne an das menschliche Gehör.

Loudness ein-/ausschalten:

- **AUD** ca. 1 Sek. drücken.

Wenn Loudness eingeschaltet ist, leuchtet im Display "LD".

Weitere Informationen siehe "Programmierung mit DSC".

## PTY – Programm-Typ (Art)

Dieses ist ein RDS-Dienst, der nach und nach von den Sendeanstalten umgesetzt wird. Damit ist es möglich, UKW-Sender einer bestimmten Programmart gezielt auszuwählen. Wenn Sie die Programmart ausgewählt haben, kann die Auswahl der Sender per Suchlauf oder mit Scan erfolgen.

### PTY ein-/ausschalten

- **PTY** drücken.

Bei eingeschalteter Funktion zeigt das Display kurz die zuletzt gewählte Programmart und rechts unten dauernd "PTY" an.

## Programmart

Sie können mit << >> die zuletzt ausgewählte Programmart anzeigen und eine andere auswählen.

Mit den Stationstasten 1 - 6 können Sie gespeicherte Programmarten auswählen.

Bedingung: PTY ist eingeschaltet.

Sie können die Sprache mit DSC in Deutsch oder Englisch wählen (siehe "Programmierung mit DSC - PTY LANG").

Die im Anschluß aufgeführten Programmarten stehen zur Verfügung.

Die fettgedruckten Buchstaben sind identisch mit der kurzzeitigen PTY-Anzeige im Display.



**NACHRICHTEN**  
**POLITIK**  
**SPEZ. WORTBEITRÄGE**  
**SPORT**  
**LERNEN**  
**HOERSPIEL + LITERATUR**  
**KULTUR**  
**WISSENSCHAFT**  
**UNTERHALTUNG**  
**POPMUSIK**  
**ROCKMUSIK**  
**U-MUSIK**  
**L-KLASSIK**  
**E-KLASSIK**  
**SPEZ. MUSIK**  
**WETTER**  
**WIRTSCHAFT**  
**KINDER**  
**GESELLSCHAFT**  
**RELIGION**  
**ANRUF SENDUNG**  
**REISE**  
**FREIZEIT**  
**JAZZ**  
**COUNTRY**  
**DEUTSCHE MUSIK**  
**OLDIES**  
**FOLKLORE**  
**FEATURE**  
**TEST**

### Programmart des Senders abfragen

- **PTY** ca. 1 Sek. drücken.  
Nach dem Beep wird angezeigt, welche Programmart der empfangene Sender ausstrahlt.  
Wird "KEINE" angezeigt, hat dieser Sender keine PTY-Kennung.

### Gewählte Programmart anzeigen

- Drücken Sie << oder >>.  
Die zuletzt gewählte Programmart wird kurz angezeigt.

### Programmart auswählen

- a) mit Stationstasten  
Ist PTY eingeschaltet, können mit den Tasten 1 - 6 werkseitig festgelegte Programmarten ausgewählt werden.
- Drücken Sie eine der Tasten 1 - 6.  
Das Display zeigt für zwei Sekunden die ausgewählte Programmart.  
Möchten Sie einen Sender dieser Programmart hören, so
  - starten Sie den Suchlauf mit  $\wedge/\vee$ .

Wird kein Sender der gewählten Programmart gefunden, zeigt das Display kurz "NO PTY", Beep ertönt. Der zuletzt eingestellte Sender wird empfangen.

Sie können jeden Speicherplatz mit einer anderen verfügbaren Programmart belegen. Bei Bedarf lesen Sie den nächsten Absatz "Programmart speichern".

- b) mit << >> der Suchlaufwippe  
Wenn PTY eingeschaltet ist, können Sie mit << >> eine Programmart auswählen.
- Drücken Sie << oder >>, die zuletzt ausgewählte Programmart wird für drei Sekunden angezeigt.
  - In dieser Zeit wählen Sie mit >> (vorwärts) oder << (rückwärts) die gewünschte Programmart.
  - Drücken Sie << oder >> entsprechend oft.  
Möchten Sie einen Sender dieser Programmart hören, so

- starten Sie den Suchlauf mit  $\wedge/\vee$ .
- Wird kein Sender der gewählten Programmart gefunden, zeigt das Display kurz "NO PTY", Beep ertönt. Der zuletzt eingestellte Sender wird empfangen.

## Programmarten speichern

Beidseitig ist auf den Tasten 1-6 je eine Programmart gespeichert.

Sie können aber auch andere verfügbare Programmarten speichern.

Möchten Sie eine andere Programmart speichern, muß "PTY" im Display leuchten.

- Schalten Sie bei Bedarf "PTY" mit der Taste **PTY** ein.
- wählen Sie mit << >> die Programmart aus und
- drücken die ausgewählte Taste (1-6) so lange, bis Beep ertönt.

Die gewählte Programmart ist mit dieser Taste abrufbar, wenn "PTY" leuchtet.

## Sender mit PTY-SCAN anspielen

Bedingung: PTY muß im Display leuchten.

- Drücken Sie **SC**.

Die mit dieser Programmart empfangbaren Sender werden kurz angespielt.

SCAN ausschalten:

- **SC** noch einmal drücken.

## PTY-Vorrang

Situation

PTY ist eingeschaltet, der Schriftzug leuchtet im Display.

Es ist z. Zt. kein Sender der gewählten Programmart zu empfangen (über Suchlauf oder über Scan).

Das Gerät schaltet auf den bisherigen Sender zurück.

Sobald eine Sendung innerhalb der Senderkette in der gewählten Programmart empfangbar ist, schaltet das Gerät bei Radiobetrieb für die Zeit der Sendung auf diesen Sender um.

Beispiel:

- bisheriger Sender: NDR 3.
- "PTY" im Display
- "POP" gewählt
- Suchlauf gestartet
- kein Sender mit "PTY-POP" gefunden
- Display zeigt "NO PTY" und schaltet
- automatisch auf NDR 3 zurück
- NDR 2 sendet "PTY-POP"
- Gerät wechselt innerhalb der Senderkette zu NDR 2, solange dieser Sender "POP" ausstrahlt.

Auch bei Cassetten-Betrieb schaltet das Gerät automatisch innerhalb der Senderkette auf den Rundfunksender der gewählten Programmart.

Nach Ende der PTY-Sendung bleibt das Gerät im Radiobetrieb.

## Hinweis:

Wie eingangs erwähnt, sind diese Funktionen z. Zt. noch nicht mit allen RDS-Sendern durchführbar.

# Verkehrsfunkempfang mit RDS-EON

Unter EON versteht man den Austausch von Senderinformationen innerhalb einer Senderkette.

Viele UKW-Programme senden regelmäßig für ihren Sendebereich aktuelle Verkehrsmeldungen.

Programme mit Verkehrsmeldungen strahlen zur Erkennung ein Signal aus, das Ihr Autoradio auswertet. Wird ein solches Signal erkannt, erscheint im Display "TP" (Traffic Program - Verkehrsfunkprogramm). Daneben gibt es Senderprogramme, die selbst keine Verkehrsnachrichten senden, aber mit RDS-EON die Möglichkeit bieten, die Verkehrsdurchsagen eines Verkehrsfunkprogrammes der selben Senderkette zu empfangen.

Soll bei Empfang eines solchen Senders (z.B. NDR 3) der Vorrang für Verkehrsmeldungen aktiviert sein, muß im Display "TA" leuchten.

Im Fall einer Verkehrsmeldung wird automatisch auf das Verkehrsfunkprogramm (hier NDR 2) umgeschaltet. Es folgt die Verkehrsdurchsage, anschließend wird wieder auf das zuvor gehörte Programm (NDR 3) zurückgeschaltet.

## Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ausschalten

Im Display leuchtet "TA", wenn der Vorrang für Verkehrsfunkprogramme eingeschaltet ist.

Vorrang ein- /ausschalten:

- **TA** drücken.

Drücken Sie **TA** während einer Verkehrsmeldung, so wird der Vorrang nur für diese Meldung unterbrochen. Das Gerät schaltet auf den vorherigen Zustand zurück. Der Vorrang für weitere Verkehrsdurchsagen bleibt erhalten.

Diverse Tasten haben während einer Verkehrsmeldung keine Funktion.

## Hinweiston

Verlassen Sie den Sendebereich des eingestellten Verkehrsfunkprogramms, hören Sie ca. alle 30 Sekunden einen Hinweiston. Wenn Sie eine Stationstaste drücken, auf der ein Sender ohne TP-Signal gespeichert ist, hören Sie ebenfalls einen Hinweiston.

## Hinweiston abschalten

a) Stellen Sie einen anderen Sender mit Verkehrsfunk ein:

- Drücken Sie die Suchlauf-Wippe oder
- drücken Sie eine Stationstaste, auf der ein Verkehrsfunkprogramm gespeichert ist.

oder

b) Schalten Sie den Verkehrsfunk-Vorrang ab:

- drücken Sie **TA**.  
Im Display erlischt der Schriftzug "TA".

## Automatischer Suchlaufstart

(Cassetten- und Changerbetrieb)

Wenn Sie Cassette oder CD hören und den Sendebereich des eingestellten Verkehrsfunkprogramms verlassen, sucht sich das Autoradio automatisch ein neues Verkehrsfunkprogramm.

Wird ca. 30 Sek. nach Start des Sendersuchlaufs kein Verkehrsfunkprogramm gefunden, hören Sie alle 30 Sek. den Hinweiston. Hinweiston abschalten wie zuvor beschrieben.

## Cassettenbetrieb

### Lautstärke für Verkehrsfunkdurchsage und Hinweiston einstellen

Diese Lautstärke ist werkseitig eingestellt. Sie können jedoch eine Veränderung mit DSC vornehmen (siehe "Programmierung mit DSC – TA VOL").

Wird die Lautstärke während einer Durchsage verändert, so gilt die Änderung nur für diese Durchsage.

Die Anlage muß eingeschaltet sein.

Sobald eine Cassette eingeschoben wird, erfolgt von jeder Betriebsart Umschaltung auf Cassettenwiedergabe.

### Cassette einschieben

- Gerät einschalten.
- Cassette einschieben.

Die Cassette wird automatisch in die Endposition transportiert und Seite A oder 1 wird wiedergegeben.

Bei Cassettenwiedergabe leuchtet im Display TR1 oder TR2 (TRACK = Spur).

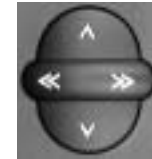
Cassette mit der Seite A oder 1 nach oben, offene Seite rechts, einschieben.



### Cassettenausschub

- $\nabla \triangle$  ca. 1 Sek. drücken.  
Die Cassette wird ausgeschoben.

### Schneller Vor-/Rücklauf



- >> **Schneller Vorlauf**
- << **Schneller Rücklauf**

$\triangle$  /  $\nabla$  **Titel wählen (S-CPS)**  $\triangle$  vorwärts  
 $\nabla$  rückwärts

Funktion stoppen mit  $\nabla \triangle$ .

### Titel wählen mit S-CPS

(Super-Cassetten-Programm-Suchlauf)

Zum Wiederholen und Überspringen von Cassettiteln mit  $\triangle$  (vorwärts) /  $\nabla$  (rückwärts)

Es können bis zu 9 Titel übersprungen werden, dazu

- Wippe entsprechend oft drücken.

Das Display zeigt die Zahl der zu überspringenden Titel an.

Korrektur mit Gegentaste.

Sofort stoppen mit  $\nabla \triangle$ .

S-CPS-Bedingung: Zwischen den Titeln muß eine Pause von mindestens 3 Sek. sein.

## Spur-Umschaltung (Autoreverse)

Laufrichtung während der Wiedergabe umschalten:

- $\nabla \triangle$  kurz drücken.

Am Bandende schaltet das Gerät automatisch auf die andere Spur. Im Display erscheint "TR 1" für Spur 1 bzw. "TR 2" für Spur 2.

### Hinweis:

Bei schwergängigen Cassetten ist ein selbsttätiges Umschalten auf die andere Spur möglich. Überprüfen Sie in diesem Fall den Bandwickel. Oft hilft es, die Cassette umzuspulen.

## Bandsortenumschaltung

Die Erkennung der Bandsorten Eisenoxid, Chromdioxid oder Metal und die Umschaltung erfolgt automatisch.

## Cassettentitel anspielen lassen mit SCAN

Sie können die Titel der Cassette kurz anspielen lassen. Sobald Ihnen ein Titel gefällt, können Sie SCAN beenden, dieser Titel wird dann weitergespielt.

Scan starten/beenden:

- **SC** kurz drücken.

Scan-Bedingung: Zwischen den Titeln muß eine Pause von mindestens 3 Sek. sein.

## Dolby B NR\*

Mit diesem Gerät können Cassetten abgespielt werden, die mit Dolby B NR oder ohne Rauschunterdrückung aufgenommen wurden.

Cassetten, die mit Dolby NR\* aufgenommen wurden, zeichnen sich durch wesentlich geringeres Bandrauschen sowie eine entsprechend große Dynamik aus.

Im Display leuchtet "B", wenn Dolby B NR eingeschaltet ist.

Ein-/ausschalten:

- $\square \square / \text{lo}$  drücken.

\* Rauschunterdrückungssystem unter Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. Das Wort Dolby und das Symbol des doppelten D sind die Markenzeichen von Dolby Laboratories.

## Radio hören bei schnellem Bandlauf mit RM (Radio Monitor)

Sie können während des schnellen Bandlaufs (auch bei CPS) anstatt der üblichen Stummschaltung Rundfunkwiedergabe hören.

Bei Bedarf lesen Sie "Programmierung mit DSC – RM ON bzw. RM OFF".

## Unbespielte Bandstellen automatisch überspringen mit Blank Skip

Sobald bei der Cassetten-Wiedergabe eine Pause über 15 Sek. eintritt, erfolgt automatisch bis zum nächsten Stück schneller Vorlauf.

Möchten Sie Blank Skip ein- oder ausschalten, lesen Sie "Programmierung mit DSC – BLS ON bzw. BLS OFF".

## Pflegehinweise

Sie sollten im Auto nur Tonbandcassetten C60/C90 verwenden. Schützen Sie Ihre Cassetten gegen Schmutz, Staub und Wärme über 50° Celsius. Kalte Cassetten lassen Sie vor dem Abspielen erst wärmer werden, um Unregelmäßigkeiten des Bandlaufs zu vermeiden. Lauf- und Tonstörungen können durch abgesetzten Staub auf der Gummibanddruckrolle und am Tonkopf nach etwa 100 Betriebsstunden auftreten.

Bei normaler Verschmutzung können Sie Ihr Cassettengerät mit einer Reinigungscassette, bei stärkerer Verschmutzung mit einem in Spiritus getränkten Wattestäbchen reinigen. Verwenden Sie nie hartes Werkzeug.

## Changer-Betrieb (Option)

Sie können die CD-Wiedergabe über einen Blaupunkt CD-Changer CDC-A 06 oder CDC-A 05 / F 05 (mit Adapter 7 607 889 093) komfortabel steuern.

### Hinweis:

Verwenden Sie nur kreisrunde CDs! CDs, die Konturen, z. B. eines Schmetterlings oder Bierkrugs haben, sind zur Wiedergabe nicht geeignet.

Es besteht akute Zerstörungsgefahr der CD und des Laufwerks.

Für Beschädigungen durch ungeeignete CDs können wir keine Haftung übernehmen.

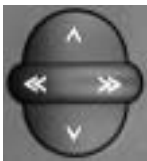
### Changer-Betrieb einschalten

Ein Magazin mit mindestens einer CD muß eingeschoben sein.

Mit **SRC** schalten Sie die Tonquellen um:

- **SRC** so oft drücken, bis im Display CD-Funktionen angezeigt werden.

### CD und Titel wählen



#### CD wählen

>> **aufwärts**

<< **abwärts**

#### Titel wählen

▲ **aufwärts**: kurz drücken.

**CUE - schneller Vorlauf (hörbar)**: gedrückt halten.

▼ **abwärts**: zwei- oder mehrmals kurz hintereinander drücken

**Neustart des Titels**: kurz drücken.

**REVIEW - schneller Rücklauf (hörbar)**: gedrückt halten.

### MIX


CD-Titel können in Zufallsfolge wiedergegeben werden.

Bei Bedarf schalten Sie die MIX-Funktionen im DSC-Menü um.

**MIX CDC** – MIX ist eingeschaltet: CDs werden in Zufallsfolge ausgewählt. Die Titel der ausgewählten CD werden in Zufallsfolge wiedergegeben. Anschließend wird die nächste CD in Zufallsfolge ausgewählt. Mit ▲ wählen Sie Titel der CD in Zufallsfolge.

**MIX OFF** – MIX ist ausgeschaltet. CDs und Titel werden in numerischer Folge wiedergegeben.

MIX umschalten:

- **DSC** drücken.  
Mit der Wippe  MIX wählen und mit << >> umschalten.

Wenn MIX eingeschaltet ist, erscheint nach jedem Umschalten auf Changerbetrieb kurz "CDC MIX".

Wird das Gerät bei Changer-Betrieb ausgeschaltet, zeigt das Display beim Wiedereinschalten "CDC MIX".

## Anzeigeart wählen

Sie können bei CD-Wiedergabe die Anzeigeart wählen.

- “NAME” – der eingegebene Name, z. B. “MADONNA”, wird angezeigt.
- “TIME” – die gespielte Zeit des Titels, z. B. “2 : 32”, wird in Minuten angezeigt.
- “CDC NUMBER” – Disc-Nummer, z. B. “CD 8” wird angezeigt.

Anzeigeart umschalten:

- **DSC** drücken.  
Mit der Wippe “CDC DISP” wählen.
- Mit << >> “NAME”, “TIME” oder “NUMBER” wählen.

Für die augenblickliche Wiedergabe können Sie die Anzeigeart mit umschalten.

## SCAN

Zum kurzen Anspielen der Titel aller CDs.

**SCAN starten:**

- **SC** drücken.  
Die Titel werden in aufsteigender Folge nacheinander kurz angespielt.

**SCAN beenden:**

- **SC** kurz drücken.  
Der zuletzt angespielte Titel wird weitergespielt.
- **AUD, DSC, SRC, << >>** oder gedrückt wird.  
SCAN wird auch beendet, wenn

## CDs einen Namen geben

Über DSC können Sie 99 CDs einen Namen geben.

Dieser Name (z.B.: VIVALDI) erscheint bei Wiedergabe im Display.

Voraussetzung ist, daß Sie im DSC-Menü mit CDC DISP die Anzeigeart “NAME” gewählt haben.

Eingabe starten:

- **DSC**-Taste drücken.
- so oft drücken, bis “CDC NAME” im Display erscheint.
- drücken.

Das erste Eingabefeld blinkt.

- Nun mit der Wippe ein Zeichen auswählen.

Nacheinander erscheinen die Großbuchstaben (A-Z), die Zahlen 0-9 und Sonderzeichen.

- Mit der Wippe << >> zum nächsten Unterstrich wechseln und ein Zeichen auswählen.

Auf diese Art können bis zu 7 Zeichen ausgewählt werden.

Eingabe beenden:

- drücken, um die Eingabe zu speichern.

Möchten Sie die Eingabe des Namens beenden, so

- drücken Sie **DSC** zum Verlassen des DSC-Menüs.

Möchten Sie einer weiteren CD einen Namen geben, so

- wählen Sie eine neue CD.

Ein Name wird durch Eingeben und Speichern anderer Zeichen geändert (überschrieben).

# Programmierung mit DSC

## CD-Name mit DSC-UPDATE löschen

Im DSC-Menü können Sie mit CDC UPD den gespeicherten Namen einer CD oder aller CDs löschen.

- CD anwählen, deren Name gelöscht werden soll.
- **DSC** drücken.
- $\wedge/\vee$  so oft drücken, bis "CDC UPD" im Display erscheint.
- Wählen Sie mit << >> CLR DISC, wenn der Name der angewählten CD gelöscht werden soll oder
- wählen Sie mit << >> CLR ALL, wenn die Namen aller CDs gelöscht werden sollen.

**Achtung:** Mit CLR ALL löschen Sie die gespeicherten Namen aller CDs, auch wenn diese nicht im Magazin eingelegt sind.

- Starten Sie den Löschvorgang mit  $\nabla$ .
- Wenn Sie die Funktion beenden möchten,
- drücken Sie **DSC**.

Das Autoradio bietet die Möglichkeit, mit DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol) einige Einstellungen und Funktionen Ihren Bedürfnissen anzupassen und diese Änderungen zu speichern.

Die Geräte sind werkseitig eingestellt. Die Übersicht der werkseitigen Grundeinstellungen finden Sie im Anschluß, so daß Sie jederzeit diese Grundeinstellung nachvollziehen können.

Wenn Sie eine Programmierung ändern möchten,

- wählen Sie mit **SRC** die entsprechende Betriebsart (z. B. Radiobetrieb, wenn Sie die Sprache bei PTY LANG ändern möchten).
- drücken Sie **DSC**.

Mit der Wippe nehmen Sie die Auswahl und Einstellung der nachfolgend beschriebenen Funktionen vor. Im Display wird der eingestellte Stand angezeigt.



$\wedge/\vee$  Funktion wählen  
<< >> Wert einstellen/abrufen

## AM ON / OFF (Paris RCM 127)

Es ist möglich, einen oder beide AM-Bereiche (MW / LW) zu sperren. Damit sind nur die benötigten AM-Bereiche mit **BND** anwählbar:

AM ON – alle Bereiche  
MW OFF – LW, UKW (FM)  
LW OFF – MW, UKW (FM)  
AM OFF – UKW (FM)

## MIX

nur bei Changerbetrieb  
MIX CDC -  
CD-Auswahl in Zufallsfolge.  
Gesamte Titelwiedergabe dieser CD in Zufallsfolge.  
Nächste CD in Zufallsfolge auswählen.  
MIX OFF -  
MIX ist ausgeschaltet.

## CDC DISP

nur bei Changerbetrieb  
Anzeigeart NAME, TIME, CDC NUMBER wählen (siehe "Changer-Betrieb – Anzeigeart wählen").



<p><b>CDC NAME</b> Erscheint nur bei Changer-Wiedergabe (Option). Sie können mit dieser Funktion den CDs beliebige Namen geben. (Siehe "CDs einen Namen geben".)</p>	<p><b>LOUDNESS</b> Hörgerechte Anhebung der Bässe bei geringer Lautstärke. LOUD 1 - geringe Anhebung LOUD 6 - größte Anhebung</p>	<p><b>LED ON/OFF</b> Sie können wählen zwischen LED ON oder LED OFF. Die KeyCardzunge blinkt bei LED- ON als zusätzliche Sicherheit, wenn das Gerät ausgeschaltet und die KeyCard entnommen ist.</p>
<p><b>RM ON / OFF</b> Nur bei Cassettenbetrieb (Radio Monitor) Ermöglicht Rundfunk hören während des schnellen Bandlaufs bei Cassettenbetrieb. RM ON – Rundfunkwiedergabe während des schnellen Bandlaufs. RM OFF – Funktion ausgeschaltet.</p>	<p><b>TA VOL</b> Lautstärke für Verkehrsmeldungen und Hinweisen von 0 - 63 einstellbar. Die Verkehrsmeldung erfolgt in dieser Lautstärke, wenn die Standard-Lautstärke geringer ist. Ist die Standard-Lautstärke größer als TA VOL, erfolgt die Verkehrsmeldung etwas lauter als die Standard-Lautstärke.</p>	<p><b>LEARN KC</b> Sie können eine zweite KeyCard anlernen. Lesen Sie dazu die Hinweise unter "Diebstahlschutzsystem KeyCard" - "Zweite KeyCard anlernen".</p>
<p><b>BLS</b> Nur bei Cassettenbetrieb Blank Skip – unbespielte Bandstellen automatisch überspringen. BLS ON – automatischer schneller Bandvorlauf, wenn Band länger als 15 Sek. unbespielt. BLS OFF – Funktion ausgeschaltet.</p>	<p><b>BEEP</b> Bestätigungston bei Funktionen, die einen Tastendruck von mehr als 1 Sek. erfordern. Lautstärke ist von 0 - 9 einstellbar (0 = Aus).</p>	<p><b>READ KC</b> Es können die Daten einer KeyCard ausgelesen werden. Mit der ausgelieferten KeyCard werden die Geräte-Daten wie Name, Typnr. (76...) und Gerätenummer angezeigt. Bei der zweiten zu erwerbenden Karte können die über den Fachhändler eingegebenen Daten angezeigt werden (s. "Short Additional Memory S.A.M.").</p>
	<p><b>COLOUR</b> Zur Farbanpassung der Geräteausleuchtung an die Armaturenbrettbeleuchtung. grün / orange</p>	

**PTY LANG** nur bei Radiobetrieb  
Sie können die Sprache der  
Programmmarkennung wäh-  
len:  
DEUTSCH oder ENGLISH

**S-DX** Suchlaufempfindlichkeit für  
den Fernempfang einstellen  
DX 1 - hochempfindlich  
DX 3 - normalempfindlich

**S-LO** Suchlaufempfindlichkeit für  
den Nahempfang einstellen  
LO 1 - hochempfindlich  
LO 3 - normalempfindlich  
Die Suchlaufempfindlichkei-  
ten können für AM und FM  
separat eingestellt werden.

**CDC UPD** Ermöglicht bei Changer-Ber-  
trieb, Namen der CDs zu lö-  
schen, um Platz für neue  
CDs zu schaffen.  
(Siehe CD-Name mit DSC  
UPDATE löschen".)

**AUX ON/OFF** Menüpunkt erscheint nicht,  
wenn ein Changer ange-  
schlossen ist.  
Werkseitig auf AUX OFF ge-  
stellt.  
Ist über AUX ein externes  
Gerät angeschlossen, muß  
auf AUX ON geschaltet wer-  
den.

**VOL FIX** Ermöglicht die Einstellung  
der Einschaltlautstärke.  
Mit << >> gewünschte Ein-  
schaltlautstärke einstellen.  
Wird "VOL 0" eingestellt, er-  
folgt beim Einschalten die  
Wiedergabe in der zuletzt  
eingestellten Lautstärke.

### **DSC-Programmierung beenden/Einstel- lung speichern:**

- **DSC** drücken.

Die DSC-Programmierung wird 8 Sekunden  
nach der letzten Einstellung automatisch  
beendet.

## **Übersicht der werkseitigen Grundeinstellung mit DSC**

MIX	OFF
RM	OFF
LOUDNESS	3
TA VOL	35
BEEP	4
LED	ON
COLOUR	green (grün)
LEARN KC	-
READ KC	-
PTY LANG	DEUTSCH / ENGLISH
S - DX	1
S - LO	1
VOL FIX	0
<i>Paris RCM 127:</i>	
AM	ON

# Anhang

## Technische Daten

### Verstärker

Ausgangsleistung: 4 x 23 Watt Sinus  
nach DIN 45 324 bei  
14,4V  
4 x 35 Watt max.  
Power

### Tuner

Wellenbereich:  
UKW (FM) : 87,5 – 108 MHz

#### *Paris RCM 127:*

MW 531 – 1602 kHz  
LW 153 – 279 kHz

### FM - Empfindlichkeit:

0,9  $\mu$ V bei 26 dB  
Signal/Rauschab-  
stand.

### FM - Übertragungsbereich:

30 - 16 000 Hz

### Cassette

Übertragungs-  
bereich: 30 - 18 000 Hz

### Changer

Übertragungs-  
bereich: 5 - 20 000 Hz

## Blaupunkt Telefon-Hotline

### Das blaue Servicetelefon (nur für Deutschland)

### Produktinformation

Haben Sie Fragen zum Produkt, so ru-  
fen Sie gebührenfrei das blaue Service-  
telefon an: **01 30 / 83 63 00.**

## Adresse der nächsten Servicestelle

Wenn Sie die Adresse der nächsten  
Blaupunkt-Servicestelle in Ihrer Nähe  
wissen möchten und kein Servicestel-  
lenverzeichnis zur Hand haben, bieten  
wir Ihnen folgende Möglichkeit:

- Sie ermitteln die Vorwahlnummer  
des betreffenden Gebietes.
- Sie rufen dann folgende Telefon-  
nummer an: **01 80 / 5 25 56 66**  
(gebührenpflichtig).
- Anhand der einzugebenden Vor-  
wahl wird Ihnen automatisch eine  
Blaupunkt-Servicestelle aus dem  
näheren Umkreis mit Anschrift und  
Telefonnummer genannt.  
Diese Info können Sie auch als  
Fax anfordern.

Änderungen vorbehalten!

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 8 622 400 938

